www.energysistem.com

ES

Condiciones de la Garantía

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Technology, S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma. Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo período de garantía será de 24 meses. En el caso de que el Bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del Bien, a su sustitución, a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma. Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del Bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier o tra causa no relacionada con defectos de material o fabricación. Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007. La garantía especial de 36 meses es válida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

Funcionamiento de la Garantía

Entrando en support.energysistem.com/support y tras seleccionar tu producto, podrás encontrar FAQs (respuestas a las preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones, así com o la posibilidad de realizar una consulta al servicio técnico o gestionar la garantía del dispositivo. También puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando la factura o ticket de compra.

Marcas comerciales

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 2016 por Energy Sistem Technology, S.A.Todos los derechos reservados.

Declaración de conformidad

Nombre del fabricante: Energy Sistem Technology, S.A.

Dirección: C/ Calpe, 1

03509, Finestrat, Alicante (España)

Tel: 902 388 388 Fax: 902 119 034

NIF: A53107488.

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Sistem®. Energy MP4 Touch Bluetooth

País de fabricación: China.

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2004/08/2004/08/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004. Usted puede solicitar una copia de la declaración de conformidad en C/ Calpe, 1 - 03509 Finestrat - Alicante (España) Tel: +34 966 831 058

Finestrat: 15 de julio de 2016

EN

Warranty

Energy Sistem Technology, S.A. is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods are purchased during a period of 36 months.
This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty does not cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.
The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

Warranty procedure

Visit the Support section at www.energysistem.com/en/support and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, submit a query to the Technical Service or manage the warranty. Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Trademarks

All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.
Specifications are subject to change without notice.

© 2016 by Energy Sistem Technology, S.A. All rights reserved.

Declaration of conformity

Manufacturer Name: Energy Sistem Technology, S.A.

Address: C/ Calpe, 1.

03509 Finestrat , Alicante (Spain).

Tel: 902 388 388 // Fax: 902 119 034

NIF: A53107488.

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Sistem®. Energy MP4 Touch Bluetooth

Manufacturing country: China.

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 2004/08/CE of the European Parliament and the Council of December 15th 2004. You may request a copy of the declaration of conformity at C/ Calpe, 1 - 03509 Finestrat - Alicante (Spain). Tel: +34 966 831 058

Finestrat, 15 July 2016

FR

Conditions de garantie

Pendant la période de 36 mois à partir de la date du premier achat du produit par le consommateur, Energy Sistem Technology, S.A. réponda pour tout défaut existant au moment de la réception du bien.

Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que celles de l'équipe d'Energy Sistem. La garantie de 36 mois est valable pour l'Union Européenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la législation en vigueur ou votre distributeur local.

Fonctionnement de la garantie

Lorsque vous entrez sur www.energysistem.com/fr/support et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), les guides d'utilisation, les drivers et les mises à jour, comme la possibilité d'envoyer vos questions au service technique ou de gérer la garantie.

Marques commerciales

Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises correspondantes. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis

© 2016 par Energy Sistem Technology, S.A. Tous droits réservés.

Déclaration de conformité

Nom du Fournisseur : Energy Sistem Technology, S.A.

Adresse : C/ Calpe, 1.

03509, Finestrat, Alicante (Espagne)

Tél. : 902 388 388 // Fax : 902 388 388

NIF : A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Pays de fabrication: Chine

Energy Sistem®. Energy MP4 Touch Bluetooth

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 2004/08/CE du Parlement Européen et du Conseil du 14 décembre 2004. Vous pouvez demander une copie de la declaration de conformité à l'adresse: C/Calpe, 1 - 03509. Finestrat - alicante (Espagne). Tel: +34 966 831 058.

Finestrat, 15 Julliet 2016

PT

Condições da garantía

Energy Sistem Technology, S.A. é responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento que o produto seja adquirido pelo consumidor durante um período de 36 meses.

Esta garantia cobre defeitos de fabrico ou materiais e não se aplica se o defeito foi causado por pessoas não autorizadas devido a acidente, utilização indebida ou modificações do produto. A garantia especial de 36 meses é válida para a União Europeia. Para outros países deverá verificar a legislação em vigor ou consultar o seu distribuidor local.

Funcionamento da garantia

Visite www.energysistem.com/pt/support e seleccione o seu produto para ver as FAQ (perguntas mais frequentes), os manuais do usuário, os drivers e as actualizações disponíveis assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
Também pode entrar em contacto com a loja onde foi adquirido o produto, apresentando o recibo da compra ou factura.

Marcas registadas

Todas os nomes de empresas, marcas e produtos são marcas comerciais ou registadas das suas respectivas empresas.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

© 2016 Energy Sistem Technology, S.A. Todos os direitos reservados.

Declaração de conformidade

Nome do fabricante: Energy Sistem Technology, S.A.

Morada: Pol. Ind. Finestrat - C/ Calpe, 1.

03509 Finestrat - Alicante (Espanha)

Tel.: 902 388 388 // Fax: 902 119 034.

NIF: A53107488.

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Energy Sistem®. Energy MP4 Touch Bluetooth

País de fabricação: China.

Cumpre com as normas e outros documentos normativos de conformidade com a Diretiva 2004/08/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 14 de Dezembro de 2004.

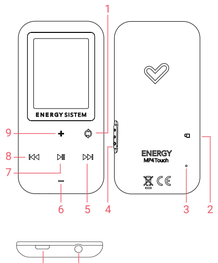
Finestrat, 15 de Julho de 2016

ENERGY SISTEM

ENERGY MP4

Touch Bluetooth 8 GB

Guía Rápida/Quick Guide
Guide Rapide/Guia Rápida



ES

Introducción

Gracias por confiar en nosotros y adquirir tu nuevo Energy MP4 Touch. Esperamos que lo disfrutes.
Reproductor MP4 con tecnología Bluetooth y radio FM integrada para escuchar tu música sin cables. Antes de comenzar a disfrutar de tu Energy MP4 Touch te aconsejamos que leas esta guía para familiarizarte con él. Puedes encontrar el manual completo en el siguiente enlace: www.energysistem.com/guide/42645

Contenido del producto

Energy MP4 Touch Bluetooth.
Auriculares intraauditivos Hi-Fi.
Cable USB para cargar la batería y conexión a PC.
Guía Rápida

Presentación general

1. MENÚ
2. MICRO SD
3. MICRÓFONO
4. ON/OFF
5. AVANCE
6. VOLUMEN –
7. REPRODUCCIÓN / PAUSA
8. RETROCESO
9. VOLUMEN +
10. CONEXIÓN AURICULARES
11. CONEXIÓN USB

Encendido, apagado y carga

Enciende y apaga tu Energy MP4 Touch manteniendo el interruptor On/Off (4) hacia arriba durante 2 segundos. Para bloquear/desbloquear el dispositivo, sitúa el interruptor On/Off (4) en la posición inferior/superior, respectivamente. Para cargar la batería conecta el cable micro-USB a la Conexión USB (11) y, a continuación, conecta el otro extremo a un ordenador u otro dispositivo con puerto de carga USB.

Modo reproducción

Desde el menú principal, pulsa Reproducción / Pausa (7) sobre cada opción para seleccionar el modo de reproducción deseado. Para salir al menú principal, mantén pulsado durante 2 segundos el botón Menú (1). Dentro del modo reproducción, puedes acceder a las diferentes opciones de configuración y subcarpetas, pulsando el botón Menú (1). Desplázate entre las opciones con los botones Volumen + (9) y Volumen – (6) y selecciona pulsando el botón Reproducción / Pausa (7). Para volver a la función de reproducción, pulsa Menú (1).

Modo radio

Desde el modo radio, puedes desplazarte por el dial de frecuencias con los botones Avance (5) y Retroceso (8), mientras que manteniendo pulsado el botón se realizan auto búsquedas. También puedes guardar tus emisoras de radio favoritas. Para ello, accede al submenú de la radio y selecciona "Guardar emisora". Se almacenará la emisora que estás escuchando en la memoria interna del dispositivo, como "CH01". Repite este proceso para crear un listado de hasta 20 emisoras con el orden que tú elijas. Finalmente, para pasar de una emisora almacenada a otra, simplemente pulsa el botón Reproducción / Pausa (7). De esta forma puedes navegar por todas tus emisoras almacenadas.

Conexión Bluetooth

Activa la función Bluetooth accediendo al menú Bluetooth y seleccionando en el submenú la opción "Estado Bluetooth".
Para emparejar por primera vez un dispositivo Bluetooth, selecciona la opción "Búsqueda Bluetooth" del submenú. El dispositivo realizará una búsqueda y mostrará una lista de dispositivos encontrados. Este proceso, puede tardar unos minutos. Asegúrate que tu auricular o altavoz Bluetooth están también en modo sincronización. Una vez sincronizado un dispositivo, quedará almacenado en la memoria pudiéndolo conectar de nuevo desde la opción "Dispositivos conectados" del submenú.
Para escuchar música a través de conexión Bluetooth, selecciona la opción "Todas las canciones" del submenú. Esto te llevará a un listado de las canciones contenidas en tu reproductor.

EN

Introduction

Thank you for your trust in us and for buying the new Energy MP4 Touch. We hope you enjoy it.
MP4 Player with Bluetooth technology and built-in Radio FM to listen to music wirelessly. Before you start using your Energy MP4 Touch we recommend you to read this guide and familiarize yourself with it. Please find the complete user manual on the following link: www.energysistem.com/guide/42645

Product content

Energy MP4 Touch Bluetooth.
Hi-Fi in-ear earphones
USB cable to charge the battery and connect to the PC.
Quick guide.

General overview

1. MENU
2. MICRO SD
3. MICROPHONE
4. ON/OFF
5. NEXT
6. VOLUME –
7. PLAY / PAUSE
8. BACK
9. VOLUME +
10. AUDIO-IN FOR HEADPHONES
11. USB PORT

Power on/off and charging

Turn on and off your Energy MP4 Touch by moving the On/Off (4) switch upwards and keeping the position for 2 seconds. To lock/unlock the device, move the On/Off (4) switch to the corresponding up/down positions. Connect the microUSB cable to the USB port (11) and proceed to connect the other cable end to a computer or any other device with USB port to charge the battery.

Play mode

Access the main menu to see the play modes and then select the one that you prefer by pressing Play / Pause (7). To return to the main menu, you will only have to press Menu (1) for 2 seconds. In play mode you can access the mode settings and subfolders by pressing Menu (1). Move from one option to another with Volume + (9) and Volume – (6) and select by pressing Play / Pause (7). To return to the play mode, press Menu (1).

Radio mode

Access the Radio mode and move through the radio frequency dial with Next (5) and Back (8). By pressing the button for a few seconds you will do auto-search.
You will also be able to save your favourite radio stations. To do this, access the radio submenu and select "Save to preset". The radio station that is playing will be saved to the device's internal memory under "CH01". Repeat the process to create a list of up to 20 radio stations in the order that you prefer.
Lastly, press Play / Pause (7) to change from one saved radio station to another. This way, you will be able to scroll through the saved radio stations.

Bluetooth connection

Enable Bluetooth by accessing the Bluetooth menu and selecting the "Bluetooth status" tab in the submenu.
To pair a Bluetooth device for the first time, select the "Bluetooth search" option in the submenu. The device will start searching and will show the list of found devices. The process can take a few minutes. Please verify that both the headphones and the Bluetooth speaker are also in sync mode.
Once the device has been synchronized, it will be saved to the memory and you will be able to connect it once again using the "Bluetooth devices connected" option in the submenu.
In order to listen to your music via Bluetooth, select the "All songs" option in the submenu. This will open a list of all songs saved on the music player.

FR

Introduction

Nous vous remercions de confiance et d'avoir acheté votre nouveau Energy MP4 Touch. Nous espérons que vous l'apprécierez.
Lecteur MP4 avec technologie Bluetooth et radio FM intégrée pour écouter votre musique sans fil. Avant de commencer à profiter de votre Energy MP4 Touch nous vous conseillons de lire cette guide pour vous familiariser avec lui. Vous trouverez le manuel complet sur le lien suivant : www.energysistem.com/guide/42645

Contenu du produit

Energy MP4 Touch Bluetooth.
Écouteurs intra-auriculaires Hi-Fi.
Câble USB pour charger la batterie et le connecter au PC.
Guide de démarrage rapide.

Présentation générale

1. MENU
2. MICRO SD
3. MICROPHONE
4. ON/OFF
5. SUIVANT
6. VOLUME –
7. LECTURE / PAUSE
8. PRÉCÉDENT
9. VOLUME +
10. CONNECTEUR POUR ÉCOUTEURS
11. PORT USB

Marche, arrêt et charge

Maintenez enfoncé l'interrupteur On/Off (4) vers le haut pendant 2 secondes pour allumer et éteindre votre Energy MP4 Touch. Pour verrouiller/déverrouiller l'appareil, déplacez l'interrupteur On/Off (4) vers le bas/haut respectivement.
Pour charger la batterie, connectez le câble micro-USB au Port USB (11) et connectez ensuite l'autre extrémité à un ordinateur ou autre appareil avec port USB.

Mode lecture

Depuis le menu principal, appuyez sur Lecture / Pause (7) pour sélectionner le mode de lecture souhaité. Pour revenir au menu principal, maintenez enfoncée la touche Menu (1) pendant 2 secondes. Dans le mode de lecture, vous pouvez accéder aux options de réglage et des sous-dossiers en appuyant sur la touche Menu (1). Parcourez les options à l'aide des touches Volume + (9) et Volume – (6) puis appuyez sur Lecture / Pause (7) pour sélectionner. Pour revenir à la fonction de lecture, appuyez sur Menu (1).

Mode radio

Dans le mode Radio, vous pouvez changer la fréquence à l'aide des touches Suivant (5) et Précédent (8) et lancer des recherches automatiques en les maintenant enfoncées.
Vous pouvez également enregistrer vos stations de radio préférées. Pour cela faire, accédez au sous-menu de la radio et appuyez sur "Enregistrer station". La station que vous êtes en train d'écouter sera enregistrée dans la mémoire interne de l'appareil en tant que "CH01". Répétez le processus pour lister jusqu'à 20 stations et rangez-les selon vos préférences.
Finalement, pour changer d'une station enregistrée à une autre, appuyez tout simplement sur Lecture / Pause (7). Vous pouvez ainsi parcourir vos stations enregistrées.

Connection Bluetooth

Accédez au menu Bluetooth et appuyez sur l'option "État" dans le sous-menu pour activer la fonction Bluetooth.
Pour coupler un appareil Bluetooth pour la première fois, appuyez sur l'option "Recherche" dans le sous-menu. L'appareil lancera une recherche et montrera une liste des appareils trouvés. Ce processus peut prendre quelques minutes. Assurez-vous que votre casque ou haut-parleur Bluetooth soient en mode couplage.
Une fois l'appareil sera couplé, il restera enregistré dans la mémoire. Vous pourrez donc le connecter à nouveau avec l'option "Périphériques Bluetooth connectés" dans le sous-menu.
Pour écouter de la musique via une connexion Bluetooth, sélectionnez "Toute la musique" dans le sous-menu. Ceci vous montrera la liste de toutes les chansons stockées sur votre lecteur.

PT

Introdução

Agradecemos a sua confiança assim como a aquisição do seu novo Energy MP4 Touch.
Leitor MP4 com tecnologia Bluetooth e rádio FM para escutar a sua música sem fios. Antes de começar a utilizar do seu Energy MP4 Touch, aconselhamos ler a presente guia para familiarizar-se com o produto. Pode ver o manual completo no seguinte link: www.energysistem.com/pt/guide/42645

Conteúdo do produto

Energy MP4 Touch Bluetooth.
Auscultadores in-ear de alta fidelidade.
Cabo USB para carregar a bateria e ligar ao computador.
Guia Rápida

Apresentação geral

1. MENU
2. MICRO SD
3. MICROFONE
4. ON/OFF
5. AVANÇAR
6. VOLUME –
7. REPRODUZIR / PARAR
8. VOLTAR
9. VOLUME +
10. PORTA PARA AUSCULTADORES
11. PORTA USB

Ligar, desligar e carregar

Deslize o interruptor On/Off (4) para cima e mantenha a posição durante dois segundos para ligar e desligar o seu Energy MP4 Touch. Para bloquear/desbloquear o dispositivo tem que posicionar o interruptor On/Off (4) na posição inferior/superior respectivamente.
Para carregar a bateria tem que ligar o cabo microUSB à Porta USB (11) e a seguir, ligar a outra extremidade do cabo ao computador ou outro dispositivo com porta USB de carregamento.

Modo de reprodução

Aceda aos modos de reprodução no menu principal e seleccione o modo que quiser premindo Reproduzir / Parar (7). Prima Menu (1) durante 2 segundos para sair do menu principal.
No modo de reprodução pode visualizar as diferentes definições e pastas premindo Menu (1). Pode mudar de uma opção para outra com ajuda dos botões Volume + (9) e Volume – (6) e seleccionar a que quiser premindo Reproduzir / Parar (7). Para voltar para a função reproduzir, prima Menu (1).

Modo rádio

No modo Rádio pode mudar a frequência da rádio através dos botões Avançar (5) e Voltar (8). Se mantém premido o botão vão poder fazer pesquisas automáticas.
Também pode guardar as suas estações de rádio favoritas. Para isso só tem que aceder ao submenu da rádio e seleccionar "Guardar estação". A estação de rádio que está a escutar nesse momento vai guardar-se na memória interna do dispositivo com o nome "CH01". Pode repetir o processo para criar uma lista de até 20 estações na ordem que preferir.
Para mudar de uma estação guardada para outra só tem que premir Reproduzir / Parar (7). Desta maneira pode explorar as suas estações guardadas.

Ligação Bluetooth

A função Bluetooth pode ser activada através do menu Bluetooth se activa a opção "Estado" no submenu.
Para emparelhar um dispositivo Bluetooth pela primeira vez tem que seleccionar a opção "Pesquisa" do submenu. O dispositivo vai começar a pesquisa de dispositivo e uma vez finalizada, vai mostrar os dispositivos encontrados. O processo pode demorar uns minutos. Segure-se que os seus auscultadores ou o altifalante Bluetooth tem activo o modo de sincronização.
Uma vez que o seu dispositivo tem sido emparelhado, fica guardado na memória. Deste modo, pode ligá-lo de novo através da opção "Dispositivos Bluetooth ligados" no submenu.
Seleccione a opção "Todas as canções" no submenu para ouvir a sua música via Bluetooth. Essa opção vai mostrar uma lista das canções guardadas no seu leitor de música.